

Roxtec Wedge



GB The Roxtec Wedge is used in frames with a rectangular packing space without built-in compression. Compresses and seals the installation of cables, pipes, modules and stayplates.

- For use with Group RM frames and components
- Wedge r20 available for SRC r20 frames

ES El Roxtec Wedge se usa en marcos con aberturas internas rectangulares y sin compresión integrada. Comprime y sella la instalación de cables, tuberías, módulos y placas de separación.

- Uso con componentes del grupo RM
- Wedge r20 disponible para marcos SRC r20

CN Roxtec 楔子组件在框架内使用，配有矩形内开口，无内置压缩装置。可压缩和密封电缆，管线模块和撑板的安装。

- 适用于 RM 系列组件
- SRC r20 框架可选用楔子 r20

FR Le Wedge Roxtec est utilisé dans des cadres avec ouvertures internes rectangulaires et sans compression intégrée. Assure la compression et l'étanchéité de l'installation de câbles, modules de tuyauteries et plaques de maintien.

- Pour composants du Groupe RM
- Wedge r20 disponible pour les cadres SRC r20

DE Die Roxtec Keildichtung wird in Rahmen mit rechteckigem Innenprofil ohne integrierte Kompressionseinheit verwendet. Spannt und dichtet bei Installation von Kabeln, Rohren, Modulen und Ankerscheiben.

- Zur Verwendung mit Komponenten der Gruppe RM
- Keil r20 für SRC r20 Rahmen verfügbar

Wedge kit/parts, galvanized

楔形紧■套件/部件, 镀锌 ▶ Keildichtungskit/-teile, feuerverzinkt ▶ Wedgekit/partes, galvanizado ▶ Kits Wedge /composants, acier galvanisé



CN	楔形紧块	外部尺寸		重量		货号
		W (毫米)	W (英寸)	(千克)	(磅)	
DE	Keildichtung	Außenmaße		Gewicht		Art.-Nr.
ES	Wedge	Dim. externas		Peso		
FR	Wedge	Dim. extérieures		Poids		N° d'article
GB	Wedge	External dimensions		Weight		
		W (mm)	W (in)	(kg)	(lb)	Art. No.
	Wedge kit galv*	(wedge) 120	(wedge) 4.724	1.5	3.307	AWK0001201018
	Wedge 120 galv	120	4.724	0.8	1.764	ARW0001201018
	Wedge 60 galv	60	2.362	0.4	0.882	ARW0000601018

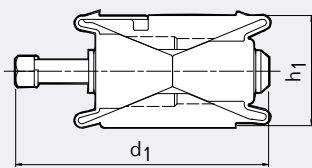
* The Wedge kit includes one Roxtec Wedge 120, five Stayplates, one Wedge Clip, one lubricant and installation instructions.

一个楔形紧■套件包括一个Roxtec楔形紧块120, 5块隔层板, 一瓶润滑脂和一本安装指南。

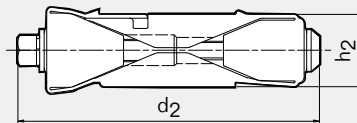
Das Keildichtungskit besteht aus einer Roxtec Keildichtung 120, fünf Ankerscheiben, einer Keildichtungsklammer, einem Gleitmittelstift und einer Montageanleitung.

El Wedgekit incluye una unidad de compresión Roxtec wedge 120, cinco placas de separación (stayplates), un Wedge Clip, un lubricante e instrucciones de instalación.

Le kit wedge comprend 1 wedge Roxtec 120, 5 plaques de maintien, 1 lubrifiant et des instructions de montage.

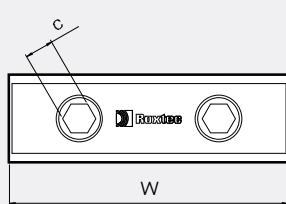


Compressed
压缩的 / Gespannt / Comprimido / Serré

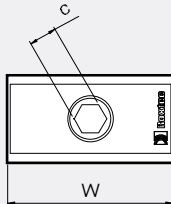


Uncompressed
没有压缩的 / Entspannt / Descomprimido / Desserré

Pos	(mm)	(in)
d ₁	109	4.291
d ₂	130	5.118
h ₁	48	1.890
h ₂	29	1.142
c	SW 13	SW 0.512



Wedge 120



Wedge 60

Note: All dimensions are nominal values
注意: 所有的尺寸都是参考值
Achtung: alle angegebenen Maße sind Nominalwerte
Nota: Todas las dimensiones son valores nominales
N.B.: toutes les dimensions sont nominales

Wedge kit/parts, acid proof stainless steel

楔形紧■套件/部件, 耐酸不锈钢】Keildichtungskit/-teile, säurefester, rostfreier Edelstahl】

Wedgekit/partes, acero inoxidable a prueba de ácidos】Kits wedge /composants, acier inoxydable résistant aux acides



Wedge kit AISI 316

Wedge 120 AISI 316

Wedge 60 AISI 316

CN	楔形紧块	外部尺寸		重量		货号
		W (毫米)	W (英寸)	(千克)	(磅)	
DE	Keildichtung	Außenmaße		Gewicht		Art.-Nr.
ES	Wedge	Dim. externas		Peso		
FR	Wedge	Dim. extérieures		Poids		N° d'article
GB	Wedge	External dimensions		Weight		
	Wedge kit AISI 316*	(wedge) 120	(wedge) 4.724	1.5	3.307	AWK0001201021
	Wedge 120 AISI 316	120	4.724	0.8	1.764	ARW0001201021
	Wedge 60 AISI 316	60	2.362	0.4	0.882	ARW000601021

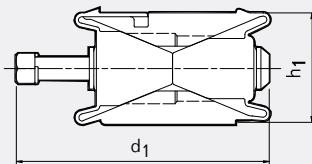
* The Wedge kit includes one Roxtec Wedge 120, five Stayplates, one Wedge Clip, one lubricant and installation instructions.

一个楔形紧■套件包括一个Roxtec楔形紧块120, 5块隔层板, 一瓶润滑脂和一本安装指南。

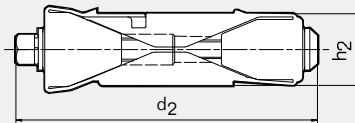
Das Keildichtungskit besteht aus einer Roxtec Keildichtung 120, fünf Ankerscheiben, einer Keildichtungsklammer, einem Gleitmittelstift und einer Montageanleitung.

El Wedgekit incluye una unidad de compresión Roxtec wedge 120, cinco placas de separación (stayplates), un Wedge Clip, un lubricante e instrucciones de instalación.

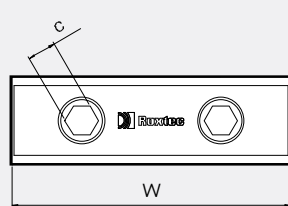
Le kit wedge comprend 1 wedge Roxtec 120, 5 plaques de maintien, 1 lubrifiant et des instructions de montage.



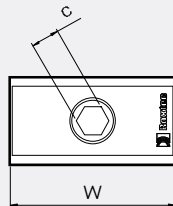
Compressed
压缩的 / Gespannt / Comprimido / Serré



Uncompressed
没有压缩的 / Enspannt / Descomprimido / Desserré



Wedge 120



Wedge 60

Pos	(mm)	(in)
d ₁	109	4.291
d ₂	130	5.118
h ₁	48	1.890
h ₂	29	1.142
c	SW 13	SW 0.512

Note: All dimensions are nominal values

注意: 所有的尺寸都是参考值

Achtung: Alle angegebenen Maße sind Nominalwerte

Nota: Todas las dimensiones son valores nominales

N.B. : toutes les dimensions sont nominales